

NOTA DE MERCADO: MATERIAL ELÉCTRICO DE BAJA TENSIÓN

Actualizada a marzo de 2003

CONCLUSIONES

La producción local se reduce básicamente a productos de bajo voltaje y calidad media a excepción de algunos productos fabricados en Vietnam por joint-ventures. La mayor parte de productos de calidad son importados.

Actualmente se estima que la producción local de material eléctrico cubre aproximadamente un 20% de la demanda, quedando un 80% del mercado para los productos de importación. Las marcas líder son Schneider, Legrand y Clipsal (Australia).

Teniendo en cuenta el fuerte crecimiento industrial en el país (entorno al 14% anual), los numerosos proyectos de construcción e infraestructuras así como el aumento progresivo de la renta per capita, se espera la demanda de material eléctrico de importación continúe su aumento en los próximos años.

Las perspectivas de crecimiento de la demanda y las posibilidades de acceso a este mercado de los productos españoles son buenas, pero cuentan con el inconveniente de tener que enfrentarse a la baja renta per capita (420 USD/anuales) y a la competencia de marcas extranjeras reconocidas.

ESTRUCTURA DEL MERCADO

La oferta y la demanda

Parte del material eléctrico de baja tensión se fabrica localmente por empresas vietnamitas o joint-ventures. La oferta es, no obstante, muy difusa. Existe un amplio abanico de productos a bajo precio procedentes de China y Rusia y copias de marcas europeas y japonesas que provienen de Corea y Taiwán.

Schneider es la marca por excelencia para el pequeño material como los disyuntores, interruptores, placas eléctricas, adaptadores, etc, ya que se ha consolidado fuertemente en el mercado y es una marca conocida. La competencia le viene de la empresa australiana Clipsal que acapara de un 20% a un 30% del mercado dejando de un 10% a un 20% para el empresa vietnamita Vinakip (Electrical Apparatus Company).

Las importaciones durante el período 1995-1999 en un 28% estuvieron dominadas por aparatos eléctricos, enchufes, circuitos de protección eléctrico, etc.

Durante el año 2001 se importaron 46 MUSD de interruptores y disyuntores de más de 1 KV de la India (un 17%) y de Alemania un 16,5% (partida arancelaria 8535). Los equipos del mismo tipo de menos de 1 KV (partida arancelaria 8536) alcanzaron los 60 MUSD en el año 2001, un ligero aumento con respecto al año 2000.

Las importaciones de unidades de menos de 1 KV provienen sobre todo de Japón (54%) y Singapur (18%). En general, el material eléctrico proviene principalmente de Japón (22%), Singapur (20%), Francia (11%) y Alemania (9%).

**Importaciones de Vietnam de material eléctrico
(1995-1999) en miles de USD**

SITC No.	Descripción del producto	1995	1996	1997	1998	1999	Media anual de crecimiento en % (1995-1999)
7723	Resistencias	1,949	7,479	4,901	4,524	15,358	43.7
7724	Aparatos eléctricos para encendido o protección de circuitos eléctricos con voltaje que exceda de 1000 voltios	9,374	13,349	25,382	25,412	17,802	21.3
7725	Aparatos eléctricos para encendido o protección de circuitos eléctricos con voltaje que no exceda de 1000 voltios	13,392	21,477	39,545	49,331	58,953	46.4
7726	Paneles, consolas...	22,533	34,281	41,052	56,391	43,224	19.7
7728	Partes de aparatos eléctricos o circuitos, paneles, consolas...	9,467	18,503	20,051	26,690	29,846	30.5
773	Equipos para la distribución de electricidad	63,038	82,862	76,144	89,889	84,514	6.9
7731	Cables con aislamiento y otros conductores eléctricos; cables de fibra óptica	60,795	79,333	67,149	80,742	75,874	4.7
7732	Equipo para aislamiento eléctrico	2,243	3,529	8,995	9,147	8,640	44.0
7786	Condensadores eléctricos, fijos, variables o ajustables (pre-set)	4,759	19,294	23,726	19,759	31,030	45.8

Fuente: International Trade Centre UNCTAD/WTO

La empresa vietnamita Alphanam intenta imponerse en el segmento de las cajas colectoras pero la calidad de sus productos no es comparable a la de los fabricantes internacionales.

Los particulares se deciden por el material de fabricación local de bajo precio y no realizan grandes inversiones en la instalación eléctrica de sus viviendas. El material eléctrico se adquiere en los establecimientos de iluminación y electricidad, donde además de encontrar artículos como ventiladores, bombillas, planchas o pesos, en los mostradores normalmente exhiben toda la gama de artículos de material eléctrico del cual disponen.

Las grandes empresas, aeropuertos, hoteles, etc. cuentan normalmente con equipamiento de la marca Clipsal.

Marcas en material eléctrico presentes en el mercado vietnamita

PAÍS DE ORIGEN	MARCA
Alemania	SIEMENS, WEISSMÜLLER, HELUKABEL, TEHALIT, PEHA, KLÖCKNER-MOELLER, AEG, SCHNEIDER
Australia	CLIPSAL
España	SIMON, FAMATEL
Estados Unidos	AMP, WIELAND
Francia	LEGRAND, MÉCÉLEC, MAEC, DEPAGNE
Hungría	TUNGSRAM
Suecia y Suiza	ABB

El material eléctrico español no es conocido. Para su mejor introducción en el mercado sería interesante conseguir que se distribuyera en aquellos locales dedicados al bricolaje y electricidad que ya representen a marcas españolas de otro tipo de herramientas o equipos. Los establecimientos de venta al público necesitarían una buena política de promoción para dar a conocer el producto español ya que es difícil conocer su gama si no es preguntando o colocando la marca en el rótulo del local.

El concepto de calidad lo representan Clipsal y Legrand mientras que la producción local, la china y la taiwanesa representan la baja y la media calidad.

La decisión de compra va asociada al precio ya que el consumidor vietnamita no está habituado a valorar la calidad de los productos que compra y confía en el producto de fabricación local que le ofrece garantías a bajo precio.

Vietnam no publica sus estadísticas desglosadas por nomenclatura armonizada. Únicamente conocemos el detalle de la exportación española que se indica a continuación.

Exportaciones de España a Vietnam de material eléctrico

Partida arancelaria	Producto	Año 1999		Año 2000		Año 2001		Año 2002	
		Valor (euros)	Num. Operac	Valor (euros)	Num. Operac	Valor (euros)	Num. Operac	Valor (euros)	Num. Operac
8536.10	Fusibles y cortacircuitos	0	0	0	0	0	0	0	0
8536.20	Disyuntores	0	0	1.000	1	0	0	0	0
8536.30	Demás aparatos para la protección de circuitos eléctricos.	186.000	6	175.000	4	480.000	12	312.000	9
8536.41	Relés (≤ 60 V).	0	0	0	0	0	0	0	0
8536.49	Los demás relés.	0	0	205.000	1	0	0	0	0
8536.50.10	Interruptores, seccionadores conmutadores	0	0	2.000	1	0	0	49.000	2
8536.61.10	Portalámpara, clavijas ...	0	0	0	0	0	0	0	0
8536.69	Los demás (portalámpara...).	0	0	0	0	0	0	1.000	1
8536.90	Los demás aparatos	8.000	1	11.000	2	10.000	4	47.000	7
8537	Cuadros, paneles, consolas...	0	0	15.000	1	0	0	48.000	1
TOTAL		194.000	7	409.000	10	490.000	16	457.000	20

Fuente: ESTACOM - DG ADUANAS

Las posibilidades para el material eléctrico español existen y presentan demanda creciente en la medida que se van creando nuevas zonas residenciales y estructuras turísticas que exigen mayor calidad, materiales de fabricación resistentes, diseño y acabados específicos tanto para residentes vietnamitas como extranjeros. La oferta española no es bien conocida y se presenta como competitiva en precio y calidad ante la australiana y la francesa.

Fabricación local

El material eléctrico vietnamita es, por lo general, de baja calidad y con una corta vida de duración. Hoy en día las empresas del sector se esfuerzan en orientar su producción a otros países, especialmente los países vecinos, han realizado cambios en los diseños y se han creado joint-ventures para mejorar la producción.

El grupo autóctono más importante de empresas productoras de material eléctrico es VIETNAM ELECTRIC EQUIPMENT CORPORATION (VEC). VEC es un grupo de empresas dirigido por el Ministerio de Industria.

Las empresas más importantes del grupo son:

- EMIC (Electric Measuring Company fabricante de material de medición y calibración);
- VINAKIP (Electric Device Company 1 fabricante de material eléctrico de baja tensión);
- VIHEM (Vietnam Hungary Electric Motor Manufacturing Company fabricante de motores);
- THIBIDI (Electrical Equipment Company fabricante de transformadores); y
- CADIVI (Vietnam Electric Cables and Wires).

Vietnam produce diversos tipos de instrumentos de medición: contadores eléctricos (monofásicos y trifásicos); medidores de tensión; medidores de intensidad; amperímetros y voltímetros.

También produce actualmente cable e hilo eléctrico de baja y media tensión: hilo magnético y de aluminio; cable aislado; cables en haz aéreos; cables forrados, así como otros tipos de conductores y cables domésticos.

Se calcula que las materias primas locales representan menos del 1% del total utilizado. Por ejemplo uno de los mayores problemas de la industria del cable en Vietnam es la falta de materias primas. Éstos han de ser importados principalmente de Corea o Taiwán.

En suma, la producción de material eléctrico en Vietnam es muy limitada. El cuadro siguiente muestra algunas de las empresas fabricantes de material eléctrico.

Principales empresas fabricantes de material eléctrico en Vietnam

Nombre	Datos de contacto	Actividad
ALPHANAM COMPANY LTD	79 Mai Hac De Str., Hai Ba Trung Dist., Hanoi Tel: 00 84-49761078-9761648-9761771 Fax: 00 84-4-49784885 E-mail: alphanam@hn.vnn.vn	Empresa privada. Fabricación y trader de material eléctrico.
CATIC – CENTRE OF APPLIED TECHNOLOGY OF INFORMATION AND CONTROL	244 Dien Bien Phu St., Ward 7, Dist. 3, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 9325193 Fax: 00 84 8 9325194 E-mail: catic@hcm.vnn.vn www.catic.com.vnn.vn Mr. Nguyen Ha Thanh, Director	Diseño de tableros de circuitos, fuente de alimentación, paneles de control, sistemas de control automático, software industrial de automatización, interruptores, reguladores de motores, sensores.
DONG TO	99C, / 15 Cong Hoa P.14 Distrito Tan Binh Tel: 00 84 8115467 Fax: 00 84 8 8115469	Fabricante de paneles de conmutación.
ELECTRO MECHANICAL COMPANY	6 Ba Thang St., Ward 15, District 11, HCMC Tel: 84-8-864-7429 Fax: 84-8-864-7429 Director: Mr. Do Quang Loc	Fabricante de powerlines de transformadores de energía, media y baja tensió, y productos relacionados.
NEW TECHNOLOGY CORP. – COTEC	7 Nam Quoc Cang, Dist. 1, Ho Chi Minh City Tel: 00 84-8-8335081 Fax: 00 84-8-8335082 Mr. Hoang Quang Vinh, Director	Fabricante y proveedor de equipos técnicos eléctricos y transferencia de nuevas tecnologías.

SANG TAO CORP.	302 Ngo Gia Tu, Dist. 10, Ho Chi Minh City Tel: 00 84-8-8353633 Fax: 00 84-8-8353634 E-mail: sangtaoEEng@saigonnet.vn www.sangtaocn.com Mr. Phung Bui Hoai Ngoc, Director Mr. Vo Thanh Hung, Technical Manager	Fabricante de accesorios de cables. Proveedo de dispositivos de distribución industrial, tableros de distribución, paneles de control. Agente y distribuidor para fabricantes extranjeros.
SUNLIGHT ELECTRICAL VIETNAM CO LTD	20 Doc Lap Boulevard Vietnam Singapore Industrial Park, Thuan An District, Bing Duong Province Tel: 00 84 650 743505 Fax: 00 84 650 743508 E-mail: sunlight1970@hcm.vnn.vn	Fabricante y distribuidor de enchufes, paneles y material eléctrico de baja tensión. Realizan controles de medición de instrumentos eléctricos.
THIPHACO - THINH PHAT MANUFACTURING & TRADING CO., Ltd.	144A Ho Hoc Lam - An Lac - Binh Chanh - HCM City Tel: (84 8) 875 3395 Fax: (84 8) 875 6095 E-mail: thiphaco@hcm.vnn.vn	Empresa privada. Establecida en el año 1998 es un productor del alambre y de cable en la ciudad Ho Chi Minh. Se desarrolló a partir de una empresa pequeña establecida desde el año 1987. Diseñador, proveedor e instalador de: subestación de media y baja tensión, redes eléctricas. Sus productos principales son: alambre redondo; Alambres y cable aislante de plástico (PVC, el PE, XLPE); alambre teléfono, hojas flexográficas techo de PVC. Desde 1998, sistema de gestión de la calidad ISO 9002. En 2000, volumen de ventas alcanzó el 300% comparado con 1998. Nº empleados: 160 Cumplen con las especificaciones y estándares vietnamitas e IEC.
SAIGON ELECTRICAL EQUIPMENT CO. - SEE	199 Street 16, DC-An Lac Area, Binh Tri Dong, Binh Chanh Dist., HoChiMinh city Tel: 00 84.8 8751146 - 8508122 Fax: 00 84.8 8750290 Contacto: Mr. Huynh Quoc Dai - Chief of Import and Export Department Email: seeimex@hcm.fpt.vn Website: http://www.ftdcvn.com/show05/see.html	Empresa de tamaño mediano establecida en 1995 y situada cerca del centro de la Ciudad de Ho Chi Minh. Material que fabrican: equipamiento tomas de tierra, accesorios y conectores de haces de circuitos, aisladores rígidos, fusibles, estabilizadores de sobrecargas de tensión, interruptores, pinzas para toma de tierra de medio voltaje, material de toma de tierra de bajo voltaje. Importación: fusibles cortacircuitos, relés de protección contra sobretensiones, interruptores de desconexión de circuitos de corriente trifásica, seccionadores de potencia, aislantes de punto muerto, interruptores de conexión de tensión de líneas, cortocircuitos, de gas SF6 y de vacío Cortocircuitos de baja tensión, kits medios de terminación de voltaje, dispositivos de distribución, interruptores de rotura de carga + fusible, punto medio del cable de transmisión del voltaje. Hardward de alto voltaje, equipo voltaje de más de 110Kv.
VINAKIP	<u>Head Office :</u> Xuan Khanh Ward, Son Tay Town, Ha Tay Province. Tel: (84- 34) 838 181- 838 527- 838291 Fax: (84-34) 838405 <u>Ho Chi Minh City Branch:</u> Add: 2 Cach Mang Thang Tam Road, Ward 5, Tan Binh District. Tel: (08) 8 460 035 Fax: (08) 8 460 035 Info: http://www.asestranet.com/industry/vinakip/	Electric Equipment Company No 1 es una empresa estatal establecida en 1967. Pertenece al Ministerio de Industria. VINAKIP está especializada en el diseño, la fabricación, instalación y servicios comerciales de: <ul style="list-style-type: none"> - circuitos eléctricos de bajo voltaje (1,000V). - aleación de cerámica alto voltaje hasta de 35KV y baja tensión hasta 1,000A. - tableros eléctricos, tableros de distribución, tableros de control, tableros luz de calle y tableros eléctricos compatibles para otras aplicaciones. - aplicaciones eléctricas, cajas y tableros eléctricos civiles. - aplicaciones y de líneas de transmisión de energía de baja tensión. Importación y exportación de materiales y de aplicaciones eléctricas. Molde (Cad/cam-cimatón).

Para hacerse una idea aproximada de cómo es la oferta de material eléctrico en Vietnam es interesante visitar los comercios que se concentran en varias calles gremiales en Ho Chi Minh City.

Se trata de las calles *Ly Thuong Kiet* y *Pham Van Hai* ambas en el Distrito Tân Binh y *Nguyen Cong Tru* en el Distrito 1 donde se puede encontrar material eléctrico.

Y la zona entre *Calmete*, *Pho Duc Chinh* con la calle *Chuong Duong* que bordea el río en el Distrito 1 donde se encuentran accesorios variados para automoción y bicicletas, electricidad, herramientas de mano y ferretería.

ACCESO AL MERCADO

El sector eléctrico en Vietnam presenta posibilidades reales para el material eléctrico de importación porque la producción local se reduce a productos de bajo voltaje de calidad baja que no nos les permite competir con los productos de importación.

El factor determinante de la decisión de compra por parte de las empresas vietnamitas suele ser el precio. La decisión de compra a la hora de elegir un producto u otro dependerá muchas veces de aquél que ofrezca un precio menor dejando a un lado la calidad, el mantenimiento o el servicio postventa.

La contratación de un agente comercial local es una de las opciones para entrar en el mercado vietnamita. Existen importadores especializados en material eléctrico de baja tensión exclusivamente, en eléctrico y electricidad y los traders de equipos industriales o maquinaria en general que son proveedores de grandes empresas y pueden facilitar los datos a éstas o ayudar a presentar el producto directamente.

Los importadores vietnamitas distribuyen directamente al vendedor final, a excepción de las grandes superficies y supermercados que destinan una pequeña sección a bricolaje, hogar e iluminación y son importadores y distribuidores mayoristas en la mayoría de los productos.

Otra posibilidad es ofertar directamente a los contratistas de grandes proyectos de hoteles, apartamentos y oficinas de estandar internacional. A destacar el proyecto Saigon South con 659 ha. donde se van a construir 6.000 viviendas, apartamentos y torres de oficinas, cuyo promotor es la empresa Phu My Hung Corporation (sus datos constan más abajo junto con los de otras promotoras/constructoras).

En las ferias en Vietnam es normal encontrar carteles en los *stands* de las empresas extranjeras anunciando que buscan representante en Vietnam. En muchas ocasiones, la selección y decisión sobre la persona se toma en la misma feria.

Las empresas extranjeras no pueden vender en Vietnam directamente. Siempre deberán nombrar un intermediario con forma de agente o representante. También pueden constituir una empresa en el país, ya sea en forma de oficina de representación o de joint-venture.

Como en la mayoría de los casos, el hecho de estar instalado en Vietnam confiere a las empresas más posibilidades de éxito respecto a la posible competencia que actúa a distancia.

Datos de contacto de promotoras de construcción

Phu My Hung Corporation

Nguyen Van Linh Boulevard, Dist.7
SAI GON SOUTH PARKWAY, TAN PHU WARD
Tel: +84 8 4119999
Fax: +84 8 4115998
E-mail: pmh-buyer@hcm.vnn.vn
Contacto: Ms. Nguyen Thi Kim Luyen, Procurement Taskteam.
Ms. James Young, Dir. Assistant

Nam Long Nal Pte Ltd

38 Truong Son P.2, Tan Binh District - HO CHI MINH CITY
Tel: 00 84 8 8241504/8485121/8485934
Fax: 00 84 8 8485558
E-mail: nam-long@hcm.vnn.vn
Website: www.namlongvn.com

Nha Dat Do Thi Moi

10ª Duong 3/2, District 10

Tel: 00 84 8 620662

E-mail: dothimoi@nhatdat.comWebsite: www.nhatdat.com/dothimoi**Nha Vui Center**

63 Tran Quoc Thao, District 3 - HO CHI MINH CITY (Arquitectura)

Tel: 00 84 9300156

Fax: 00 84 9301932

79/5B Phan Dan Luu, District Phu Nhuan, HO CHI MINH CITY (Construcción)

Tel: 00 84 8 510

Fax: 00 84 8 8431914

E-mail: info@nhavui.comWebsite: www.it.nhavui.com**Aranceles a la importación de material eléctrico en Vietnam**

CÓDIGO ARANCELARIO	DESCRIPCIÓN	ARANCEL	IVA
8536.10	Fusibles y cortacircuitos con fusible.	30%	5%
8536.20	Disyuntores.	30%	5%
8536.30	Los demás aparatos para la protección de circuitos eléctricos.	30%	5%
8536.41	Relés (para tensión inferior o igual a 60 V).	30%	5%
8536.49	Los demás (relés).	30%	5%
8536.50.10	Los demás interruptores, seccionadores y conmutadores (para tensión inferior a 60 V).	10%	5%
8536.61.10	Portalámparas, clavijas y tomas de corriente.	5%	5%
8536.69	Los demás (portalámparas...).	20%	5%
8536.90	Los demás aparatos (elementos prefabricados para canalizaciones eléctricas; conexiones y elementos de contacto para hilos y cables).	20%	5%
8537	Cuadros, paneles, consolas, pupitres, armarios y demás soportes que lleven varios aparatos de las partidas 8535 y 8536.	20%	5%
8537.10	Para una tensión inferior o igual a 1.000 V.	20%	5%
8538	Cuadros, paneles, consolas, pupitres, armarios y demás soportes de la partida nº 8537, sin los aparatos	20%	5%
8544	Hilos, cables (incluidos los coaxiales) y demás conductores aislados para electricidad, aunque estén laqueados, anodizados o lleven piezas de conexión, cables de fibras ópticas constituidos por fibras enfundadas individualmente, incluso con conductores eléctricos o piezas de conexión	20%	5%

Certificación para la importación

Normalmente corresponde al importador la obtención de los correspondientes certificados para la importación.

El Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente publica las especificaciones de los estándares de calidad a través del Directorio de Estándares y Calidad (STAMEQ). No obstante, los ministerios competentes en cada caso publican otros estándares complementarios y de cumplimiento también obligatorio.

Para la certificación del cumplimiento de las características demandadas por el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente, el STAMEQ cuenta con una División de Certificación de Calidad (QUACERT).

El procedimiento para la certificación de la importación consiste en primer lugar en contactar con el Departamento de Inspección Estatal de Seguridad en el Trabajo (SIDLS) para recibir las especificaciones a cumplir; en segundo lugar el importador vietnamita deberá hacer llegar al Subinspector Jefe del SIDLS los documentos –en vietnamita- para la solicitud de certificación para la importación; y por último tras ser aceptada, procesada y aprobada la solicitud, el exportador español puede ya proceder al envío de los productos.

La legislación aplicable está regulada por el texto legal “General Rules for Certification of Conformity of Product with Standard (fully comply with ISO/IEC Guide 65:1996)” recogido en la Decisión No.239/TDC-QD, 18/07/1996; No.251/TDC-QD, 08/08/1996.

Los estándares vietnamitas están generalmente basados en las normas internacionales (ISO).

Información general sobre estándares

- Directorate for Standards and Quality (STAMEQ)

Information Center - Hanoi

Ministry of Science Technology and Environment

Nghia Do - Tu Liem

Director: Dr. Do Tuong Van

Tel: +84 -4- 834 4268 /Fax: +84 -4- 836 1556

E-mail: d.t.Van@Vietap.tool.nl

<http://www.tcvn.gov.vn/en/index.php>

- Directorate for Standards and Quality (STAMEQ)

Vietnam Standards Institute - Hanoi

Ministry of Science Technology and Environment

Nghia Do - Tu Liem

Director: Eng. Le Van Thieu

Tel: +84 -4- 836 1464 / Fax: +84 -4- 836 1771

CONTACTOS

Importadores y distribuidores

Nombre	Datos de contacto	Actividad
A CHAU TRADING SERVICE CO., LTD.	30 Nguyen Cong Tru St. , Hai Ba Trung District , Ha Noi City Tel: 00 84 4 821 3526 Fax: 00 84 4 821 3526 Contacto: Mrs. Tran Thi Minh Hang, Director	Trader de material eléctrico.
AC TRADING CO.	62 Truong Son St., Tan Binh Dist., Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 848 6059/61 Fax: 00 84 8 8486687 E-mail: acproject@hcm.fpt.vn Contacto: Mr. Tran Huu Tho, Project Manager	Interesado en suministradores de material eléctrico (generadores, cables, tomas de corriente, lámparas, reguladores automáticos...)
ACE	Kiosk 46-48 Ho Chi Minh City University of Technology To Hien Thanh St., Dist. 10, Ho Chi Minh City Tel: +84 8 864 6775 Fax: +84 8 864 4670 Contacto: Mr. Hoang Chi Thanh, Director	Sistemas de automatización e instalaciones de redes eléctricas de bajo y medio voltaje..
ANH DUC TRADING CO., LTD.	99/1 Dinh Bo Linh St., Ward 26 , Binh Thanh District , Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 899 4419 Fax: 00 84 8 899 44193 (wrong fax number) Contacto: Mrs. Nguyen Thi Tuyet Thao, Director	Trader de material eléctrico.
ATC	49 Cong Hoa St., Tan Binh Dist., Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 811 3260 Fax: 00 84 8 847 6057 E-mail: atc@hcm.fpt.vn Contacto: Mr. Nguyen Chi Nghia, Director	Trader de material electrico y automoción, componentes de neumaticos, instrumentos para monitores; servicios de ingeniería.
BAO HONG ELECTRIC CO., LTD.	J3/8 Quoc Lo 1A, Binh Chanh, Ho Chi Minh City Tel 00 84 8 8859597 Fax 00 84 8 8754471 Email: baohong@hcm.vnn.vn Contacto: Mr. Nguyen Van Hong, Director Mobile: 00 84 903 924 834	Proveedor de equipos eléctricos, todo tipod e transformadores y bancos de capacidad.
CENES ENGINEERING AND TRADING COMPANY	150/1a Xo Viet Nghe Tinh Street, Ward 25, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 898 0887 Fax: 00 84 8 898 0340 E-mail: ceneshcm@hcm.vnn.vn Contacto: Mr. Andre Bultel, Director	Importador de material eléctrico. Distribuye CIRCUTOR en Vietnam (Reguladores de energía) Equipos de medición y precisión.
CITEC - ELECTROGARD	167 Nguyen Van Cu, Ward 2, Dist.5, Ho Chi Minh City Tel : 00 84 8 835 7350 Fax: 00 84 8 839 8494 E-mail: tinviethcm@saigonnet.vn 88 Ngo Thi Nham St. Hai Ba Trung Dist. HANOI Tel: 00 84 4 972 8493 Fax: 00 84 4 971 2361 E-mail: citecvn@netnam.org.vn Contacto: Mr. Tran An Dinh, Director	Distribuidor de material eléctrico (especializado en generadores eléctricos y UPS.)
CONG NGHIEP CO., LTD (COSI)	Room 2, Floor 7 Harbour View Building, 35 Nguyen Hue St., District 1, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 821 4524/ 821 4525 Fax: 00 84 8 821 4526 Contacto: Mrs. Nguyen Chi Ha, Director	Trader de material eléctrico, electrónica, maquinaria, materiales y partes para energía hidráulica, maquinaria y equipos para refrigeración, maquinaria y equipos para construcción, reparación de equipos.
CONTROL CO., LTD.	91 Ly Thuong Kiet, Ward 7, Dist. 11 Ho Chi Minh City Tel: 00 84-8-8562262 Fax: 00 84-8-8562262 E-mail: control@bdvn.vnd.net Contacto: Mr. Huynh Van Phuong	Designing, supplying, installing power distribution system, industrial control equipment, factory automation and freight elevating systems.

CHEMICALS - ELECTRICAL AND SCIENTIFIC TECHNOLOGICAL MATERIALS CORP. (CEMACO HANOI)	70 Hang Ma St., Hoan Kiem District, Hanoi Tel: 00 84 4 825 4914/ 826 7177 Fax: 00 84 4 825 5711 Contacto: Mr. Le Van Kha, General Manager	Trader de material eléctrico y algunos productos químicos en Hanoi.
DA NANG CHEMICAL AND ELECTRICAL MATERIALS COMPANY (CEMACO DANANG)	3/1 Le Hong Phong St., Da Nang City, Danang Tel: 00 84 511 822 803/ 822 802 /822 630 Fax: 00 84 511 821 212 Contacto: Mr. Nguyen Duy My, Director	Trader de material eléctrico y algunos productos químicos en Danang.
DAI CONG ELECTRIC ENGINEERING AND TRADING COMPANY LTD	170a No Trang Long St., Ward 12, Binh Thanh, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 806 0032 Fax: 00 84 8 806 0034 Contacto: Mr. On Quoc Cuong, Director	Trader de material eléctrico
DEES - DISTRIBUTION ELECTRICAL ENGINEERING SERVICES PTE., LTD.	28b Pham Hong Thai, Ba Dinh Dist., Hanoi Tel: 00 84 4 829 0236 Fax: 00 84 4 829 0227 213 Nguyen Dinh Chieu, District 3., Ho chi Minh City Tel: 00 84 8 839 4634 Fax: 00 84 8 844 8930 Contacto: Mr. Jean Claude Guillet, Gerente	Distribuidor de material eléctrico
ELECINS CO.	156 Nam Ky Khoi Nghia St., 1 District, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 829 7852/ 822 8903 Fax: 00 84 8 823 0294 Director: Mr. Truong Van Long	Trader de material eléctrico y componentes de electrónica.
ELMACO - ELECTRICAL MATERIALS AND MECHANICAL INSTRUMENTS CORP.	240 Ton Duc Thang, Dong Da, Hanoi (Head Office) Tel: 00 84 4 511 2314/ 851 1918/ 851 3962 Fax: 00 84 4 851 2407 Contacto: Mr. Nguyen Tien Dung, General Manager <u>Branch Office:</u> 49A Phan Dang Luu, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 843 4915/ 843 2830 Fax: 00 84 8 843 3508 Contacto: Mr. Nguyen Ngoc Hai, Director	Trader de material eléctrico e instrumentos mecánicos.
ESACO – DONG NAM A TRADING CO.	15-17 Tran Quoc Thao St, Dist. 3 Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 9303102 Fax: 00 84 8 9303193 E-mail: esaco@hcm.vnn.vn Contacto: Mr. Tran Viet Dung, General Director	Contratista y suministrador para proyectos en diversos sectores (refrigeración, eléctrica (hasta 35Kv), abastecimiento del agua, construcción civil y industrial). 1.- Distribuidor principal de Matsushita para productos National/Panasonic/Technics 2.- Distribuidor de Rockwell Automation (USA) 3.- Rittal Sistemas de cierre (Alemania) 4.- Flygt Bombas sumergibles (Suecia) 5.- Mario Dorin Compresores (Italia) 6.- Switchgear & Instrumentation Ltd.
HOA PHU HUNG TRADING SERVICE CO., LTD.	181/107 Au Duong Lan St., Ward , 8 Distric , Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 886 5469/ 856 8279 Fax: 00 84 8 856 8279 Contacto: Mr. Tran Van Hue, Director	Trader de químicos, accesorios eléctricos, metal, materiales de construcción, madera de importación.
HOANG CHAU PTE. LTD.	1174 Ba Thang Hai, Ward 8, Dist. 11 Ho Chi Minh City Tel. 00 84-8-8114485, 8114486 Fax. 00 84-8-8114486 E-mail: etei@hcm.fpt.vn Contacto: Mr. Nguyen Tien Quoc, Director	Proveedor e instalador de equipos eléctricos, dispositivos de la protección contra la luz y de la protección de la oleada, el relámpago pronosticó el equipo, bloques de terminales, la terminación y los kits del empalme, barra de distribución
LIEN ANH ELECTRIC TRADING & SERVICE CO., LTD (AEL)	522R/2 Nguyen Tri Phuong St., Ward 12 , 10 District , Ho Chi Minh City Tel: +84 8 862 7475 Fax: +84 8 862 7476 Contacto: Mr. Nguyen Tan Luyen, Director	Equipos eléctricos, bienes de consumo; sistemas de iluminación civil, industrial; sistemas contra incendios y sistemas de alarma.
LINH MAU CO., LTD.	245/45A Banh Van Tran St., Ward 7, Tan Binh District, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 865 2283 Fax: 00 84 8 970 1406 Director: Mr. Pham Ngoc Mau	Trader de dispositivos y controladores eléctricos y electrónicos, maquinaria, dispositivos, materiales y piezas de repuesto para los sectores eléctrico y electrónico.

LINH TRUNG ELECTRIC CO., LTD (LTE)	41 Phan Chu Trinh St., Hoan Kiem District, Ha Noi Tel: 00 84 4 933 0406/ 933 0583 Fax: 00 84 4 933 0406 E-mail: trung.ltd.@fpt.vnn.vn Contacto: Mr. Pham Hong Trung, Director	Trader de equipos y material eléctrico.
LONG GIANG	469 Tran Phu, Ward 7, Dist. 5, HCM City Tel: 00 84 8 9506975 / 8581753 Fax: 00 84 8 9508771 E-mail: lgelec@hcm.fpt.vn	Proveedor de: - MCCB, magnetic switch, relay, ACB, VCB - Capacitor - Controladores de energía, controladores automáticos FCO, LA, DS, aislantes, recloser
MINH TIEN COMPANY LTD (MITICO)	258 Nguyen Thi Minh Khai, District 1, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 9303274 Fax: 00 84 8 930367 E-mail: minhtien@hcm.vnn.vn Mr. Vo Dai Khoa, Director	Importador de material eléctrico Representa a DELTA SWITCHGEAR, MEM, HOME AUTOMATION, SAUNA ITALIA, ELITE. Not interested in Spanish supplier. Low voltage power distribution systems. Panels, switchgear, building controls.
PHILIPS SINGAPORE PTE.,LTD	Room 13A, Clity Gate Bldg, 104 Tran Hung Dao Str., Hoan Kiem Dist., Ha Noi Tel: 00 84-4 8220416 Fax: 00 84-4 8220436 philipshn@fpt.vn	Aplicaciones: telecomunicaciones y sector eléctrico.
PHU BINH ELECTRIC, TRADING AND CONSTRUCTION CO., LTD.	E7, Cu xa Nguyen Thai Binh, Ward 12, Tan Binh District, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 811 2113 Fax: 00 84 8 845 1005 Contacto: Mr. Nguyen Minh Trung, Director	Construcción industrial y civil; diseño e instalación de sistemas eléctricos; trader de equipos eléctricos y materiales; componentes constructivos prefabricados.
QUANG DAT CO., LTD.	159 Calmette St., Nguyen Thai Binh Ward , 1 District , Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 822 4612 Fax: 00 84 8 822 4602 Contacto: Mr. Wang You Kwan, Director	Trader de equipos eléctricos, refrigeradores, electrónica, iluminación, accesorios eléctricos.
SAIGON ELECTRICAL EQUIPMENT CO - SEE	199 Duong 16, Khu Dan Cu An Lac, Xa Binh Tri Dong, Binh Chanh Dist., Ho Chi Minh City Tel: 00 84-8-8751146 Fax: 00 84-8-8750290 E-mail: see@hcm.fpt.vn Contacto: Mr. Tran Ngoc Sang, Director	Dos delegaciones: Hanoi, Danang y una fábrica a unos 15 kms. de HCMC. · Producen productos de bajo y medio voltaje y hardware para transmisión y distribución · Importan los componentes. Ellos los ensamblan. · Importan material eléctrico de alto voltaje. · Dan mucha importancia al precio del producto · El primer país del que importan: USA. Dicen que son los que ofrecen los precios más razonables. · Importan un producto español: "power factor regulators" [400 V] a través de una compañía francesa. · Distribución nacional. · Interesados en conocer empresas españolas. Ellos pueden presentarse a los tenders locales con material de importación. Interesados en suministradores españoles de: Measuring & testing equipment Safety instruments Switchboards, protectors, surge arresters for transmission and distribution Watt-hour meters, MCCB, Circuit Braker, LBS, Distribution Boxes, etc.
SAO MAI TRADING & SERVICE INFORMATION CO., LTD.	215G/21/3B Phan Dang Luu St., Ward 1 , Phu Nhuan District , Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 990 0329 Fax: 00 84 8 990 0329 Contacto: Mr. Nguyen Van Minh, Director	Trader de equipos eléctricos, componentes electrónicos, ordenadores y componentes, maquinaria de oficina. Mantenimiento y reparación de dispositivos de la ordenadores, eléctricos y electrónicos. Consultoría, diseño, instalación de redes eléctricas y electrónicas, pararrayos.
SCHMIDT VIETNAM COMPANY LTD	13/F Saigon Center, 65 Le Loi, Dist. 1, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 822 8228 Fax: 00 84 8 823 0239 E-mail: feedback@shk.schmidtgroup.com Contacto: Mr. Cao Tuan Anh	Trader de material eléctrico y equipo médico-hospitalario Interesados en automatismos, control de temperatura e iluminación para los sectores de gas y petróleo.
SONG LOI CO.	149/13 To Hien Thanh, Ward 13, Dist. 10, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 820 4945/ 44 Fax: 00 84 8 820 4989 Contacto: Mr. Ly Minh Nhat, Director	Distribuidor de material eléctrico y materiales de construcción

TAN AN PHA ELECTRIC CO., LTD. (ALPHA CO., LTD.)	31 Su Van Hanh (noi dai) St., Ward 12 , 10 District , Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 862 7486/ 862 8830 Fax: 00 84 8 862 8829 E-mail: alpha@hcm.fpt.vn Contacto: Mr. Nguyen Huu Trong, Director	Actividad: - Diseño e instalación de sistemas eléctricos civiles e industriales. - Trader de material eléctrico.
TAN THAI DUONG ELECTRIC & COMMERCIAL CO	228 Cong Quynh Str, Dist 1, Ho Chi Minh City Tel: 00 84 8 836 7386 Fax: 00 84 8 837 1733 E-mail: tanthaiduong@saigonnet.vn Contacto: Mr. Truong Sa Sang, Director	Diseño, proveedor e instalador de: - subestación de media y baja tensión; - redes eléctricas; - maquinaria eléctrica: generadores, motores, transformadores, máquinas de soldadura, estabilizadores; - aire acondicionado y sistemas de ventilación; - dispositivos de distribución de electricidad.
TECHNOIMPORT -	16-18 Trang Thi, Hanoi Tel: 00 84 4 825 4646 Fax: 00 84 4 825 4059 E-mail: technohn@netnam.org.vn Contacto: Mr. Tran Tri Kinh, Director	Importadores de maquinaria y material eléctrico
TIN VIET CO	88 Ngo Thi Nham, Hoan Kiem, Hanoi Tel: 00 84 4 934 4758 Fax: 00 84 4 971 2361 Contact: Ms. Nguyen Thi Hien, Director	Empresa privada. Distribuidor de JUNG (Alemania): cables, interruptores.
TODIMAX	229 Pho Vong St., Hai Ba Trung Dist., Hanoi TODIMAX@hn.vnn.vn Tel: 00 84-4 8693217 – 8692456 Fax: 00 84-4 8699245 Oficina en HCMC: 29 Ton Duc Thang St., Dist.1, Hochiminh City Tel:00 84-8 8291363 - 8292439 - 8231542-8222373 Fax: 00 84-8 8295480 Email: TODIMAX HCMC-@saigonnet.vn	Empresa estatal. Importador, entre otros productos (automoción, electrónica) de material eléctrico.
TUAN AN PRODUCING AND TRADING CO., LTD.	182 Ba Hat St., Ward 9, Distrito 10 Ho Chi Minh City Tel 00 84 8.8390560 Fax 00 84 8.8320240 Mr. Huynh Tuan An Director	Empresa privada. Fabricante y trader de material eléctrico y electrónica.. Manufacturing electric appliances.
VAN CHUNG CO.,LTD	21 Khuong Ha St., Thanh Xuan Dist., Hanoi Tel.: 00 84-4 5595217-5595218 Fax: 00 84-45596077 Email: vanchung.co@fpt.vn Director: Mr. NGUYEN VAN DINH	Empresa privada. Trader de hardware y software informático, sistemas de telecomunicaciones, equipos eléctricos, aplicaciones domésticas. Capital de inversión: VND 1 billion Capital fijo: VND 450 million Capital operativo: VND 550 million Número de empleados: 120 en septiembre de 2002 Exportan a la UE y Polonia.
VINH NAM – VAM	338 Ho Van Hue, Ward 9, Phu Nhuan Dist. Tel: 00 84 8 8462525 Fax: 00 84 8 8423218 E-mail: info@vam-net.com Web: www.vamfirm.com	Empresa privada. Contratación y proyectos de sistemas de automatización.
VINH THINH – VECTOR CORPORATION	180 Pasteur, 4 th Floor, Dist. 1 Ho Chi Minh City Tel: 00 84-4-823 6788 Fax: 00 84-8-823 6799 E-mail: vector@fmail.vnn.vn	Empresa estatal. Distribuidores de generadores, iluminación eléctrica, alambres, cables, sistemas de filtración de aire, dispositivo de distribución eléctrico de baja tensión, condensadores, paneles eléctricos, entre otros. Sector naval e industrial.

Otros contactos

CENTRO DE REGULACIÓN DE SISTEMAS ELÉCTRICOS DEL SUR DE VIETNAM

5 Su Thien Chieu P.7 Distrito 3
Tel : 00 84 8 9307360

MINISTRY OF INDUSTRY

54 Hai Ba Trung, HANOI
Tel. 00 84 4 826 78 70
Fax 00 84 4 826 90 33

MINISTRY OF PLANNING AND INVESTMENT

2 Hoang Van Thu, HANOI
Tel. 00 84 4 845 82 41
Fax 00 84 4 823 01 61

MINISTRY OF TRADE

31 Trang Tien, HANOI
Tel. 00 84 4 825 38 81
Fax 00 84 4 826 46 96

FOREIGN TRADE AND DEVELOPMENT CENTER (FTDC)

92-96 Nguyen Hue Blvd. District 1, HCMC
Tel: 00 84 8 829 09 12
Fax: 00 84 8 822 29 83

HO CHI MINH CITY CUSTOMS

2 Ham Nghi Blvd., District 1, HCMC
Tel: 00 84 8 823 00 72

VIETNAM CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY

171 Vo Thi Sau St, Dist 3, HCM City
Tel. 00 84 8 823 15 05
Fax 00 84 8 820 15 21

FERIAS

VIETNAM ELECTRICITY EXPO 2004

Hanoi, September- 2004
Organizador: CP EXHIBITION
Address : Rm 1703, Tung Wai Com Bldg, 109 Gloucester Rd, Wanchai, Hong Kong.
Tel : 852-2511 7427 Fax : 852-2511 9692
Website: www.cpexhibition.com
E-mail : cp@cpexhibition.com

CONSTRUCTION VIETNAM, BUILDING VIETNAM, VINAMAC Y EP

Ferias especializadas en el sector construcción: maquinaria, materiales y equipos eléctricos y suministros para contratistas.

Hanoi, 18-21 de noviembre de 2003
Organización: ADSALE
4/F Stanhope House, 734 King's Road, North Point, Hong Kong
Tel: +852 - 2811 8897 Fax: +852-2516 5024
info@adsaleexh.com
www.adsaleexh.com